

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin

Band: 74 (1948)

Heft: 10

Illustration: Falsch verschtande

Autor: [s.n.]

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 21.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Falsch verschtande



I züch mi nöd zrugg bevor i achzgi bi.



Soo ??



Säb wämmer grad
luege — is Näscht
jetz!!

Rührende Ehrlichkeit

Ich stand auf der überfüllten Plattform des Trams. Ein kleines Weiblein preßte sich hinein. Nach einiger Zeit begann es unruhig zu werden. Es spähte eifrig nach dem Kondukteur und schwenkte das gelbe Abonnement in der Hand. Je näher das Endziel der

Fahrt rückte, desto aufgeregter wurde die Frau. Sie konnte nicht begreifen, daß sie übergangen werden sollte. Beim Bahnhof verließen die meisten Leute das Tram. Einen Augenblick sträubte sie sich heftig gegen die hinausdrängenden Menschen, wurde aber schließlich auf die Straße gedrängt. Nun lief sie dem Tram entlang, versuchte

an die Scheiben zu klopfen. Niemand schien ihr Gehör schenken zu wollen. Das Tram fuhr weiter. Dann sah ich, wie sie sorgfältig und ernsthaft einen der gelben Zettel aus dem Abonnement entfernte, ihn in der Mitte behutsam entzweirißt, zusammenfaltete und in ihrer breiten Tasche verschwinden ließ

H. W.

Kreuzworträtsel Nr. 10

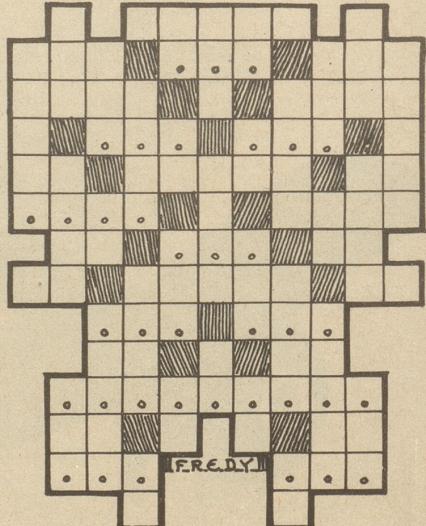
Senkrecht: 1 braucht man beim Essen; 2 der halbe Ludwig; 3 Stadt in Thüringen (Zeif); 4 pulverförmiges Putzmittel; 5 Lebensende; 6 einverstanden!; 7 «Täubi» uf baseldytsch; 8 Haustier Nr. 1; 9 — Situation; 10 République française; 11 Unterwalden abgekürzt; 12 der Exkönig; 13 der halbe Tessin; 14 französischer Artikel; 15 deutscher Artikel; 16 lateinisches Wort für «Brauch»; 17 italienisch = «der», französisch = «er»; 18 (deutsches) persönliches Fürwort; 19 der Uhrenkanton; 20 eine kühne ...; 21 der Hahn kann's nicht liefern; 22 Vereinigung, Union; 23 Max ..., Maler (Schweizer); 24 fragt nach dem Orte; 25 selten; 26 Musiknote, Spielkarte; 27 die Schwester meines Sohnes (ohne -r) (ch = 1 Buchst.); 28 Hirten- und Feldgott; 29 kleiner Gott mit Bogen und Pfeil; 30 (von unten): beim Mann ein Dach, bei der Frau ein Schmuck; 31 weitverbreiteter Baum.

Waagrecht: 1 Schar, Herde; 2 besser als mittelmäßig; 3 ???; 4 mehrköpfige Behörde; 5 einst Bundespräsident aus Genf; 6 mit -ne eine süße Frucht; 7 ???; 8 ???; 9 siehe 21 senkrecht; 10 mit -Burg liegt's an einem See; 11 Vorwort; 12 ???; 13 jede Frau möchte eine ... sein; 14 Natrium; 15 ???; 16 .. und nicht anders!; 17 Abkürzung für «Firma»; 18 (verkehrtes) Basel; 19 siehe 10 senkrecht; 20 ???; 21 ???; 22 anonyme Gesellschaft; 23 ..co, beliebtes Rorschacher Produkt; 24 ?????????? (ch = 1 Buchst.); 25 Johann Baptist; 26 lateinisch - italienisch - französisch = you; 27 ???; 28 ???.

Lösung des letzten Kreuzworträtsels: «Erst wägen, dann wagen!» — Waagrecht: 1 Loe, 2 erst, 3 ten, 4 Sparhaefen, 5 Ta, 6 wägen, 7 g, 8 Literat, 9 nen, 10 RS, 11 Spu, 12 dann, 13 len, 14 Trillionen, 15 T, 16 wagen, 17 od, 18 Kabilen, 19 een, 20 rn. — Senkrecht: 1 Ost, 2 Epa, 3 + 4 al, 5 Erwin, 6 Rhäter, 7 Sagens, 8 Teer, 9 fnah, 10 fe, 11 eng, 12 PTT, 13 Ur, 14 Iwan, 15 dlab (bald), 16 Algier, 17 Nielen, 18 Nonen, 19 + 20 NN, 21 Leo, 22 End.

1	2	5	8	11	15	18	22	25	28	31
3	6	9	12	16	19	23	26	29		
4	7	10	13	17	20	24	27	30		
							14	21		

1
2 3 4
5 6
7 8
9 10 11
12 13
14 15 16
17 18 19
20 21
22 23
24
25 26
27 28



Oft heißt's: «Bedaure sehr - -»
Der andre bedauer'l noch viel mehr!



Perser-Teppiche im Kuhstall

Wir lesen in einer Beschreibung über Bayern: «Der Bauer hat alles, Butter, Milch, Wurst, Käse, und böse Zungen behaupten, daß in den Kuhställen echte Perser Teppiche den Tieren das Leben zum Paradies machen ...». Es sind bestimmt böse Zungen, die solches berichten. Der Schauplatz wechselt übrigens, denn es wurde Gleichtes aus Belgien, Frankreich-usw. erzählt. Der Perserteppich dient hier als Besitzmaßstab. In Zürich Orientteppiche von Vidal an der Bahnhofstraße.

Die Lücke

Die Hörer gähnen schon geraume Frist — er redet und er redet fort und fort; denn sonderbar, so groß sein Wortschatz ist, das Eine kennt er nicht: das letzte Wort! Jha.

